

***[Valiosas cartas. Carta a Pfemfert (1930 Olberg, GPU, y
proceso Moscú 1936)]***

**León Trotsky
22 de agosto de 1936**

(Versión al castellano desde “[De précieuses lettres]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 11, agosto-diciembre de 1936, Institut Léon Trotsky, París, 1981, página 98. Las cartas en cuestión desaconsejaban vivamente a Trotsky contratar al letón Olberg como su “secretario ruso” y expresaban la profunda desconfianza de los dos amigos alemanes de Trotsky hacia este hombre vulgar y sospechoso. Carta a F. Pfemfert, Houghton Library (9736). Franz Pfemfert (1879-1954), crítico literario y político, dirigió el semanario *Die Aktion* en Berlín a partir de 1911, y fundó el “partido socialista antinacional” en 1915; más tarde ayudó a fundar el partido izquierdista el KAPD alemán y luchó por la “organización única” (aboliendo la diferencia entre sindicato y partido). Pero a lo largo de esta evolución, había mantenido vínculos amistosos con Trotsky, con quien se había hecho íntimo a partir de 1927. Refugiado en Checoslovaquia, desde 1933 trabajaba como fotógrafo en Karlovy Vary. Su compañera, A.I. Ramm, Alexandra Ivanovna, (1883-1963), de origen ruso, había traducido al alemán diversos libros de Trotsky y emigrado con su esposo. En la época de las cartas, marzo-abril de 1930, Trotsky presionaba a sus amigos para que le encontrasen un secretario que hablase alemán: durante los meses precedentes había utilizado los servicios de otro letón, llegado de Viena, Jakob Frank, que acababa (abril de 1930) de partir. Es probable que este último estuviese al servicio de la GPU que habría intentado suplir su puesto postulando a Olberg como candidato.)

Querido cam[arada] F[rantz] P[femfert],

Afortunadamente, he podido encontrar su carta del 1 de abril de 1930 y la de A[lexandra] I[vanovna] del 2 de abril sobre Olberg y ofrecer extractos a la prensa sin esperar su autorización, que estaba seguro por adelantado que usted me daría.

Comprenderá que estoy completamente atrapado en este asunto y sólo puedo enviarle estas pocas líneas.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es